

„Winnetou, rdeči gentleman“.

Spisal Karl May. Priredil za „Glas Naroda“ R.

(Nadaljevanje.)

Kmalu se vrnejo vsi trije; vsekakor poročajo ugodno, ker se obrnejo čete naravnost proti vodi. Zdjaj jih lahko seštejemo na prosto oko. Pokaže se, da sem jih še premalo štel po številu. Sami mladi, krepki ljudje so in morajo biti iz dveh vasij, ker jih vodita dva glavjarja.

„Ali sta tista dva, ki imata orlova peresa v lasih, glavjarja?“ vpraša Bernard.

„Da.“

„Slišal sem, da jahajo vedno bele.“

„Belee? Hi-hi-hi!“ se zasmije Sam veselo.

„Vi ste slabo podučeni, Bernard,“ mu pojasnujem. „V starem kraju je že mogoče, da jaha kak general rad belega konja; tukaj pa ni tako. Indijanece sploh ne ljubi jasnih barv pri konjih. Za lov niso, ker preženejo divjačino, za boj pa še manj. Samo pozimi se včasih dogodi, da zajaha ta ali oni belega konja, če je seveda sneg. V tem slučaju se mora človek tudi ogniti v belo. Na ta način se lahko premoti sovražnika. To sem poskušal sam jekokrat gori v Severnem parku in sicer z dobrim uspehom.“

Medtem poskačejo vsi konji v vodo. Voda precej dere na tem mestu, a se tako krepko drže, da pridejo na oni strani le nekaj yardov nižje na suho. Zopet malo poizvedujejo, potem pa gredo navzdol.

Zdjaj se lahko oddahnemo, ker nismo bili v precejšnji nevarnosti. Sam pogladi vrat svoje kobile.

„Kako bi bilo, stara Tony, če bi naju danes Indijanci prikrajšali mene za ušesa, tebe za rep? Ah ne, to se je že zgodilo! Charlie, kaj bode recimo s Patriekom in njegovim stakemanom? Njegov sled zapazijo vendar!“

„Nicesar mu ne store,“ odvrne Hoblyn.

„Ne? Zakaj ne?“

„Ker ga poznajo. To so Comanchi rodu Racurroh, s katerimi je kadil kapitan pipo miru. Z njimi smo pogostoma zamenjali kaj, kar ni imelo vrednosti za nas.“

„To je slabo; mogoče so se dogovorili, da bodo skupno izvršili to.“

„Počakajmo, Sam,“ tolažim. „On jih pač ne vzame seboj v dolino! Običajni zahtevajo k večjemu, da je par ur pri njih in da kadi z njimi pipo miru. Potem pa je zopet sam.“

Grem na rob gozda in opazujem divjake. Baš zginjajo za ovinkom reke. Predno se umaknem, ozrem se brez namena na gornjo stran in — se naglo umaknem. Sam zapazi ta hiter, boječ skok in vpraša:

„Kaj je? Ali prihajajo Indijanci tudi od zgoraj?“

„Zdi se mi da! Vsaj tam pri gornji strmini stoji eden.“

Sans-ear prime daljnogled, kateri leži poleg njega na tleh in pogleda.

„Zounds, to je pravilno! Toda samo eden je, če ni še drugih za njim. Kaj vidim! Ta je recimo Apach!“

„Res?“

„Da in sicer glavjar. Spuščene lase ima; segajo mu doli do konjskega hrbita. Zdjaj jaha proti vodi.“

„Daj meni daljnogled!“

Da mi ga a ne vidim, žal, dosti. Jezdec je že v vodi s konjem in ga zakriva breg.

„Ali veš, kako je to, Charlie? Apachi zasledujejo Comanche, ne da bi ti kaj slutili o tem. Glavjar je šel pred četo, da jih vedno vidi. Speljal jo je silno dobro, ker ni šel po njihovem sledu, ampak malo nad njim preko drugega prelaza. Skrijte se, ker imajo ti dečki bistre oči! Na vsak način pojde tod mimo; zato držite svoje konje za nosnice. Konji imajo navado, da prihajo, če se jim približa kak Indijanec. Moja Tony ima seveda več slame v glavi. Zdjaj pa mirno!“

Ne moremo ga videti, kdaj pride, ker se svet na gornji strani tako hitro zavije. Komaj po petih minutah zaslišimo peketanje konjskih kopit.

Drugi se umaknejo v goščo, jaz se pa skrijem za gost grm. Polagoma pride in preiskuje tla. Mogoče je zapazil pohojene bilke ali kaj drugega? Mora že biti tako, kajti v tem trenutku se ustavi baš meni nasproti in pregleduje iglevje, katero sem potresel jaz po tleh. Takoj je na tleh s tomahawkom v roki, ker je nekaj sumil.

„Streljaj, Charlie!“ zašepče Sam polagoma.

Planem prav tako hitro proti njemu kot on prej na tla. Njegova roka se zavijti za silen udarec.

„Winnetou! Ali hoče apaški glavjar ubiti svojega brata?“

Povesi roko; njegovo temno oko se jasno zablišči.

„Shar-ih!“

Samo to besedo pravi, a v njej je toliko veselja, kolikor ga sploh pokaže Indijanec, kateri se povsod premaguje. Objame me in poljubi na čelo. Jaz se seveda izredno veselim tega sestanka in ga vprašam:

„Kaj dela moj brat tukaj ob Pecosu?“

„Bolhe comanške so zapustile svoja ležišča in se šle napiti apaške krvi. Toda veliki duh pravi, da bode dobi Winnetou njihove skalpe. Kaj išče moj brat v tej dolini? Ali ni rekel pred mnogimi meseci, da pojde v wigwam svojih starišev, bratov in sester? Ali ni nameraval iti v tisto puščavo, ktera je groznejša kot Mapimi in Estacado?“

„Videl sem wigwam svojega očeta in sem bil v Sahari. Toda duh savanski me je klical v svetlobi dneva in v sanjah noči; sledil sem njegovemu pozivu.“

„Moj beli brat je storil prav. Sree od prerije je veliko in obširno; nosi življenje in smrt. Toda kdor je poskusil njegovo žilo, sme iti, kamor hoče, a od povsod se vedno vrne. Howh!“

Prime konja za uzo in gre z menoj pod drevje. Zagleda moje spremeljevalce. Ni presenečen, dasi jih nisem omenjal z nobeno besedico. Dela se sploh, kot bi jih ne zapazil. Poseže v sedlo, izvleče pipo in tobak ter sede dostojanstveno na mehak mah.

„Winnetou je bil daleč na severu pri velikih jezerih in je nakopal svete gline za calumet. Shar-ih je prvi, s katerim kadi iz nove pipe.“

„Danes bode še drugi kadili z mojim rdečim bratom.“

„Winnetou kadi samo z ljudmi, v katerih sreči počiva resnica, na katerih ustnicah se giblje pravica; sploh pa ve, da govori in občuje njegov brat samo s takimi ljudmi.“

„Ali je veliki glavjar apaški slišal od Sans-earja, pogumnega in previdnega loveca?“

„Winnetou ga pozna, a ga ni še nikdar videl. Sans-ear je zvit kot kača, pameten kot lisica in pogumen kot jaguar. On pije kri rdečih mož in zapisuje smrt na svojo puško. Toda oni so mu ubili ženo in otroke. On pobija samo zločince. Vidim njegovega konja; zakaj ne pride k Winnetou, da bi kadil z njim pipo miru?“

Sam ustane in pride bližje; vidi se mu, da je malo v zadregi, ko zre pred seboj največjega, najpogumnejšega in najpravičnejšega vojnika na prostornih savanah.

„Moj rdeči brat je prav rekel: jaz kaznujem hudobne, dobre pa varujem,“ pravi skromno.

Pomignem Bernardu.

„Naj oko glavjarja apaškega zre prijazno na tega vojnika. Bil je zelo bogat mož. Beli možje so mu ubili očeta in pobrali diamante ter denar. Morilec je tukaj na Rio Pecos. Poginili mora od njegove roke!“

„Winnetou je njegov brat; pomagal mu bode poiskati morileca njegovega očeta. Howh!“

Zadnja beseda pomenja pri Winnetouu potrdilo, da bode res držal, kar je obljubil. Pridobil sem torej Bernardu izredno moč, kakršne se sploh ne dobi. Apachi natlači natlači svojo pipo in jo nažge. Pulne trikrat dim proti nebu, trikrat proti zemlji, potem pa na vse štiri strani sveta; nato da pipo meni. Jaz storim jednako ter dam pipo Samu. Ko kadi še Marshall, se vrne pipo Winnetouu.

Sam poizveduje:

„Ali ima moj brat dosti vojakov v bližini?“

„Uff!“

To je pri Winnetouu vedno izraz začudenja. Sam ne pozna še Apachovih navad; ker mu odgovori samo z jedno besedo, misli, da ga ni razumel. Zato ponovi:

„Vprašal sem, če ima moj brat svoje vojnike v bližini?“

„Uff! Naj mi pove moj beli brat, koliko medvedov mora biti, da po-tepta tisoč mravelj?“

„Samo jeden!“

„In koliko krokodilov, da požre tisoč krastač?“

(Dolje prihodnjik.)

Vedno pri rokah.

Zdravnik je mogoče daleč od Vas, toda ako imate doma staro in vredno nemško domačo zdravilo

Dr. RICHTERJEV
Sidro Pain Expeller,

zamorete se vedno boriti tudi proti hudim napadom reumatizma, neuralgije, prehlajenja, boleznih v prsih in hrbtu. Ono ima 30 letni rekord svojega vspeha. Brez varnostne znamke "sidro" ni pravo. 25 in 50 centov.

F. AD. RICHTER & Co.
215 Pearl St. New York.

JOHN VENZEL,

1017 E. 62nd Street, N.E., Cleveland, Ohio
izdelovalec kranjskih in nemških **HARMONIK.**

Delo napravim na zahtevo naročnikov. Cene so primerno nizke, a delo trpežno in dobro. Trivrtini od \$22 do \$45. Plošče so iz najboljšega cinka. Izdelujem tudi plošče iz aluminija, niklja, li medenine. Cena trivrtin je od \$45 do \$80.

Niže podpisana priporočam potujočim Slovencem in Hrvatom svoj.....

SALOON

107-109 Greenwich Street,
0000 NEW YORK 0000
v katerem točim vedno pivo, doma prešana in importirana vina, fine likerje ter prodajam izvrstne smodke.....

Imam vedno pripravljen dober prigrizek.

Potujoči Slovenci in Hrvatje dobe

stanovanje in hrano

proti nizki ceni. Postrežba solidna.....

Za obilen poset se priporoča

FRIDA von KROGE
107-109 Greenwich St., New York.

Za vsebino inseratov ni odgovorno ne uredništvo niti upravništvo. Upravništvo „Glasa Naroda“.

Compagnie Generale Transatlantique.

(Francoska parobrodna družba.)



DIREKTA ČRKA DO HAVRE, PARIZA, ŠVICE, INOMOSTA IN LJUBLJANE.

Poštai parniki so:

"La Provence"	na dva vijaka	14,200 ton, 30,000 konjskih moči
"La Savoie"	"	"
"La Lorraine"	"	"
"La Touraine"	"	"
"L'Aquitaine"	"	"
"La Bretagne"	"	"
"La Champagne"	"	"
"La Gascogne"	"	"

Glavna Agencija: 19 STATE STREET, NEW YORK,
corner Pearl St., Chesebrough Building.

Parniki odplujejo od sedaj naprej vedno ob četrtkih ob 10. uri dopoldne iz pristanišča št. 45 North River, ob Morton St., N. Y.

*LA LORRAINE	4. apr. 1907.	*LA PROVENCE	25. apr. 1907.
La Bretagne	6. apr. 1907.	*LA LORRAINE	2. maja 1907.
*LA TOURAINE	11. apr. 1907.	La Bretagne	4. maja 1907.
*LA SAVOIE	18. apr. 1907.	*LA SAVOIE	9. maja 1907.
La Gascogne	20. apr. 1907.	*LA TOURAINE	16. maja 1907.

Parniki z zvezdo zaznamovani imajo po dva vijaka.

M. W. Koziminski, generalni agent za zapad.
71 Dearborn St., Chicago, Ill.

AUSTRO-AMERICAN LINE

Regularni potni parniki

„Francesca“ odpluje 20. aprila.

„Laura“ odpluje 7. maja.

vorijo med New Yorkom, Trantom in Reko.

Najpriljubljenejša in najcenejša parobrodna črta v Ljubljano in sploh na Slovensko. Železnica velja do Ljubljane le 50 centov. Potniki dospo isti dan na parnik, ko od doma gredo.

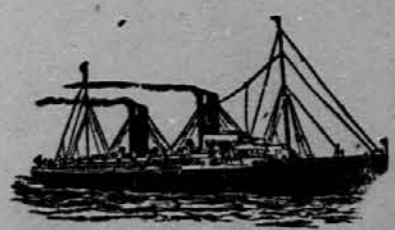
Phelps Bros. & Co., General Agents,
2, Washington St., New York.

CUNARD LIN

PARNIKI PLUJEJO MED

TRSTOM, REKO IN NEW YORKOM.

PARNIKI IMAJO JAKO OBSEŽEN TOKRNI PROSTOR NA KROVU ZA ŠETANJE POTNIKOV TRETJEGA RAZREDA.



SLAVONIA
ULTONIA
PANNONIA

ULTONIA, SLAVONIA, PANNONIA so parniki na dva vijaka. Ti parniki so napravljene po najnovejšem kroju in zelo prikladni za tretji razred. JEDILA so dobra in potnikom trikrat na dan pri zni postrež.

Vožnje listke prodajajo pooblaščenci a rentje in

The Cunard Steamship Co., Ltd.
BOSTON: MINNEAPOLIS: CHICAGO:
26 State St. Guaranty Building, 67 Dearborn St.
21-24 STATE ST., NEW YORK.

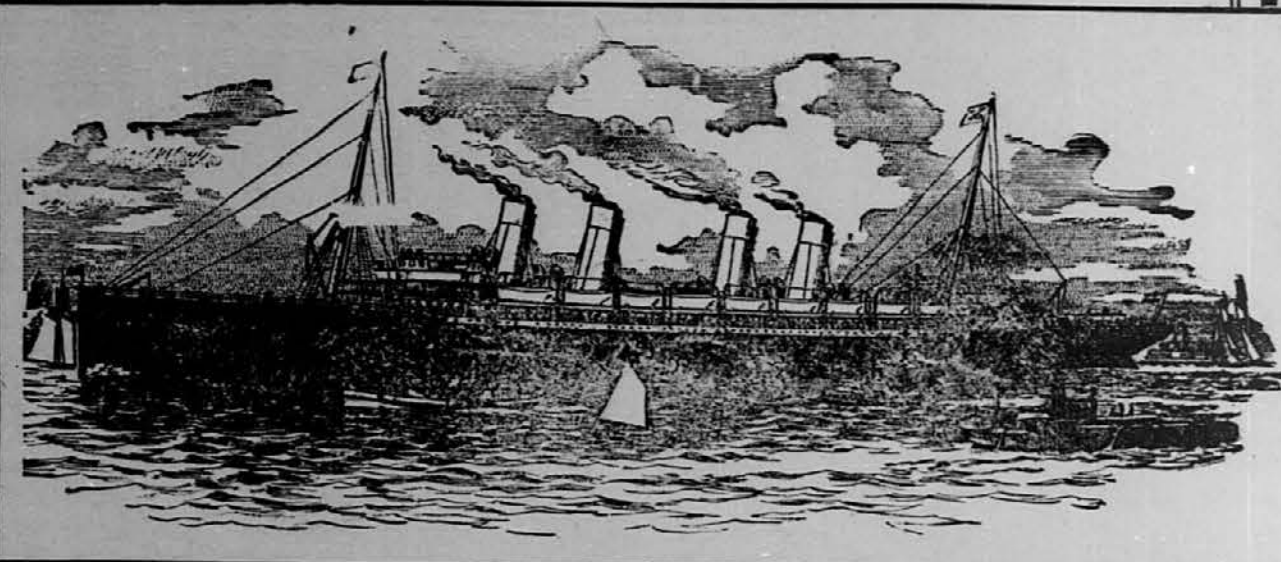
FRANK SAKSER CO.,

PODRUŽNICA

6104 ST. CLAIR AVE., N. E.,

CLEVELAND, O.

ANTON BOBEK, vodja.



Pošilja v zvezi z glavno pisarno

DENARJE V STARO DOMOVINO

najhitreje in najceneje. Denarne pošiljke dosežejo na dom v 12-13 dnevih. — Kupuje in prodaja avstrijske denarje po dnevnem kurzu.

Edini zaupnik v Zjed. državah Mestne hranilnice Ljubljanske.

Prevzema hranilnice in izplačila in daje predplačila.

PRODAJA PAROBRODNE LISTKE

za vse parobrodne črte po izbranih cenah.

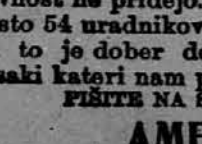
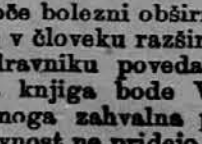
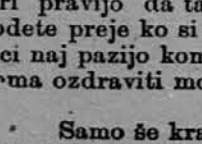
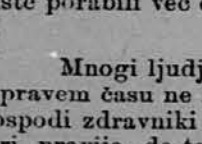
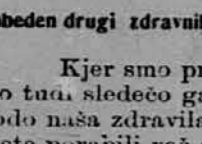
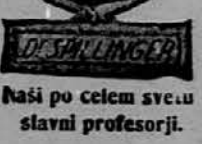
Potnike iz Clevelanda, O. sprejme v New Yorku domači uslužbenec jih dovede v glavno pisarno, preskrbi vse za potje in odvele na parnik, kar potnika nič ne velja in je to velike vrdnosti.

Dobij se v podružnici „Glas Naroda“ po 1 cent številka.

ROJAKI, NAROČAJTE SE NA
„GLAS NARODA“, NAJVEČJI IN
NAJCENEJŠI DNEVNIK!

Za vsebino inseratov ni odgovorno
ne uredništvo niti upravništvo.
Upravništvo „Glasa Naroda“.

ROJAKI, NAROČAJTE SE NA
„GLAS NARODA“, NAJVEČJI IN
NAJCENEJŠI DNEVNIK!



OROSI



BOLNIKOM NA ZNANJE.

Stem svarimo vse bolnike kateri se zdravijo pri America Europe kompaniji, da ne padejo na sleparstvo nekaterih zdravnikov in zdravniških zavodov, kateri pritožujejo da imajo „OROSI“ zdravlila in da zastopajo Orosi Laboratorij v Milanu. Samo America Europe kompanija ima pravico, pod tem imenom prodajati zdravlila. Naznimo tudi, da nismo z nikakoršnim zdravniškim zavodom (Medical Institut) v zvezi, kakor samo z Orosi Laboratorijem v Milanu, od katerega prodajamo po navodih naših zdravnikov zdravlila.

\$500 plačamo za uspešno odsodbo, tistemu kateri nam naznani ime in naslov od zdravnika ali zdravniškega zavoda kateri se predzne obljubiti ali prodajati „Orosi“ zdravlila.

Orosi zdravlila so neprekosliva in najboljša za ozdravljenje! Orosi zdravlila so pripravljena po propisih največjih in slavnih zdravnikov in profesorjev na svetu, kateri so na raznih tajnih in kroničnih boleznih preučavali skozi mnogo let, da so znašli zdravlila po katerih se razne težke bolezni za gotovo popolnoma ozdraviti morejo in take zdravlila predpisujejo naši zdravniki od America Europe kompanije. — Ozdravili so v teh štirih mesecih od kar obstoji naši oddelek za Slovence že več kakor dva tisoč bolnikov, kateri so trpeli na raznih hudih boleznih in katere večina drugi zdravniki niso ozdravili mogli. Nobeden zdravniški zavod na svetu ni imel tako veliki uspeh, kakor America Europe Co.

Kdo Vam more dati bolji dokaz da Vas ozdravi?

Bolniki zakaj boljate tako dolgo? Popišite nam dobro Vašo bolezen in mi Vam bomo poslali zdravlila po katerih bodele gotovo ozdravili, kjer naši zdravniki Vam garantirajo za ozdravljanje, ali pa povrnejo vsakemu denar kateremu bi naša zdravlila nebi od koristi bila in zato dajemo tudi skoz ta časopis sledeči Oglas.

Noben drugi zdravnik Vam nemore take garancije dati, kjer niko Vam nemore tako dobrih zdravil poslati kakor mi! Zato bolniki pišite takoj, kjer preje ko pišete, preje bodele ozdravili.

Kjer smo prepričani da bomo Vsakemu v najhujši ali zastarani bolezni gotovo pomagali, zato dajemo tudi sledečo garancijo: Ako Vi 5 dni rabite naša zdravlila in se še ne počutite bolje in ne vidite da Vas bode naša zdravlila popolnoma ozdravila, pošlite jih nazaj po Expressu plačano s dovolbo pregledanja in ako niste porabili več od ene tretjine, povrniti Vam hočemo takoj denar.

Tistim kateri trpe na tajnih možkih ali ženskih boleznih!

Mnogi ljudje trpijo na tajnih ali kroničnih boleznih, katere so večinoma od hudih posledkov ako se v pravem času ne zdravijo, zato „rojaki“ Vam svetujemo, da brez kakšnega odlašanja na nas pišete in naši gospodi zdravniki Vam bodo garantirali da Vas bojo popolnoma ozdravili. Ne verujte nekaterim ljudem kateri pravijo da ta bolezen ni za ozdraviti, kjer ako dobite dobra in prava zdravlila, bodele takoj videli da bodele preje ko si morda predstavljate zopet popolnoma ozdravili. Ravno tako žene katere trpijo na materici naj pazijo komu se zdraviti dajo, kjer te bolezni so tudi nevarne in se samo na sistematični način popolnoma ozdraviti morejo.

• • • ZOPE NOVA KNJIGA ZA SLOVENCE! • • •

Samo še kratak čas in naša nova velika zdravniška knjiga izide, v kateri bodo bolniki našli vse možnosti bolezni obširno popisane. Videli bodele mnogo jako zanimljivih slik od raznovrstnih bolezni, kako da se v človeku razširi in kako da človeško telo propade ako s ustni zdraviti ali pa ako ga je sram bolezni zdravniku povedati ali popisati. Še nobena Zdravniška knjiga ni bila tako obširna kakor bode naša, kjer ta knjiga bode Vsakemu od velike koristi, da bode sam spoznal kako bolezni da ima. Vsaki dan dospoje mnoga zahvalna pisma ali prostor nam ne dopušta da bi vse oznaili, kar j pa tajnih bolezni pa nikdar v javnost ne pridejo. Mi pošiljamo tudi v staro domovino zdravlila in smo ozdravili samo v mesecu Novembru 2 sto 54 uradnikov, oficirjev, učiteljev in trgovcev kakor tudi mnogo drugih. Vse to je dober dokaz, da so naši zdravniki neprekoslivi in da so pripelali do največjega človeškega znanja. Vsaki kateri nam pošljeno naslov dom brezplačno naša malo knjigo, dokler bode velka knjiga izgotovljena.

PIŠITE NA SLOVENSKE ODELEK!

AMERICA EUROPE Co. 161 Columbus Ave., New York.

Uredno ura: s petka od 9. ure do popoldne 4. ure. V nedeljo od 10. ure do 1. popoldne.